DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE

Span 3050 Spanish Phonology and Phonetics

Fall 2019

Javier Rivas

Office: McKenna Languages Bldg. 22

Phone number: 303-492-6268

E-mail address: rivasrod@colorado.edu

Office hours: Mondays 2:00 - 4.00 or by appointment Class time and location: MWF 12:00 - 12:50 GUGG 2

Course description

This course is concerned with the study of Spanish pronunciation by focusing on both the articulatory description of speech sounds (phonetics) and the relationships between sounds within the Spanish language (phonology). We will also deal with co-articulation and prosodic features (intonation and rhythm). Special emphasis will be placed on the differences in pronunciation between Spanish and English. We will also examine the relationships between Spanish pronunciation and spelling. The last section of the course will be dedicated to the study of dialectal variation within the Hispanic world.

Pre-requisites: SPAN 3000 or equivalent

Textbook

Teschner, Richard V. 2000. *Camino oral: Fonética, fonología y práctica de los sonidos del español*. 2nd ed. Boston: McGraw-Hill.

Course development

The course is organized according to the chapter distribution of *Camino oral*. The instructor will also provide additional material to the class by means of hand-outs. Students will also practise their pronunciation in Spanish inside and outside the classroom by means of materials that will be posted on Canvas. In addition, students may also log onto the following website:

http://soundsofspeech.uiowa.edu/spanish/spanish.html. This site contains animated libraries of the phonetic sounds of Spanish. The following information is provided for each Spanish sound: an animated articulatory diagram, a step-by-step description, and a video-audio of the sound spoken in context. Mastering the pronunciation of a foreign language is a very complex process that requires a lot of practice. Apart from the time that we will dedicate to this purpose in the classroom, students are also expected to practise the auditory exercises out of class, at least five times each. Individual practice is essential in order to improve your pronunciation in Spanish.

Attendance

You are expected to attend class every day. Only three (3) absences are permitted. Beyond this, one (1) point will be deducted from your overall grade for each unexcused absence. Text messaging or e-mailing during class will count that day as an unexcused absence (see University and Department policies below).

Grade breakdown

participation and homework: 20% quizzes: 10%

audio recordings: 10% (5% each) hourly exams: 30% (15% each)

transcription exercise: 10% final exam: 20%

Participation and Homework

Active participation is required for this course. You are expected to come to class prepared to be able to participate in class discussions. This entails to complete the exercises and to do the readings that are assigned for each day (see calendar below). In addition, students will turn in the following homework assignments (page numbers refer to the textbook):

Homework 1: Ejercicio 2.3.B, #4-14 (p. 24)

Ejercicio 2.4.A, #2-10 (pp. 28-29)

Ejercicio 2.5, #4-18 (p. 30)

Homework 2: Ejercicio 4.3.C, #5-20 (pp. 79-80)

Ejercicio 4.3.D, #5-20 (pp. 80-81)

Homework 3: Ejercicio 5.1.C, #4-15 (pp. 92-93)

Homework 4: Ejercicio 5.2.B, #5-20 (pp. 104-105)

Homework 5: Ejercicio 5.2.C, #4-12 (pp. 105-106)

Homework 6: Ejercicio 8.2.A, #5-20 (pp. 221-222)

You should do these assignments individually. Any academic dishonesty will be reported (see Honor Code, below). You are allowed to turn in these exercises in your handwriting but please make sure that you leave one blank line between every line you write. If you decide to type these assignments, please use Times New Roman 12 pt. and double space throughout. On Canvas you will find a document called "Símbolos fonéticos para el español" you can use to complete these exercises.

There will be fixed deadlines to turn in these homework assignments. These dates are marked on the calendar (see below). Late homework will not be accepted unless accompanied by written documentation of an excused absence. However, in order to make up for last-minute unforeseen events, you are allowed to turn in late work once during the whole semester. In order to receive credit, this late work needs to be turned in at the beginning of the following class after the deadline.

Audio Recordings

On two (2) occasions throughout the semester, you will record your own pronunciation at home by reading sentences or texts the instructor will provide to you in advance. You will make these recordings using Audacity. You may download this program free of charge from the following website: http://altec.colorado.edu/audacity/index.shtml. By means of this program and an internal or external microphone, you will record your voice on your computer. These recordings must then be saved as .mp3 documents and turned in through email on the dates indicated in the calendar (see below) to be graded by the instructor.

Transcription exercise

You will provide a narrow (phonetic) and broad (phonological) transcription of a text that the instructor will provide you with in advance. You will have one week to complete this assignment.

Ouizzes

There will be three (3) quizzes throughout the course. Their dates will be announced in advance in class.

Exams

There will be two (2) written exams throughout the course. The first one will cover chapters 1 through 3. The other will deal with chapters 4, 5 and 6. At the end of the semester, we will have a final comprehensive exam based on chapters 1 through 8. The dates of the exams are marked in the calendar (see below).

Make-ups

As indicated below, the time of the final exam cannot be changed. Make-ups for other exams will only be given for official conflicts or verified medical reasons, and arrangements must be made with me prior to the exam. No make-ups will be given for quizzes or other assignments.

Final grade

Your final grade will be based on the following percentages:

94-100% = A	88-89% = B+	78-79% = C+	68-69% = D+	00-59% = F
90-93%= A-	84-87% = B	74-77% = C	64-67% = D	
	80-83% = B-	70-73% = C-	60-63% = D-	

University and Department Policies

- (1) Add / Drop / Waitlist If you are waitlisted for this class, it is IMPERATIVE that you familiarize yourself with departmental policies and deadlines. For this, please visit http://www.colorado.edu/spanish/resources/dropadd-policy
- (2) Prerequisites not met If your instructor informs you that the system has flagged you because you do not meet the pre-requisites for this course, you should meet in person with Esther Brown, the associate chair for undergraduate studies, or the coordinator for your class level. If you fail to do so, you may be dropped from the class. Your instructor will inform you of the date and time to meet with the associate chair or the coordinator for your class.
- (3) Honor Code All students enrolled in a University of Colorado Boulder course are responsible for knowing and adhering to the academic integrity policy (http://www.colorado.edu/policies/academic-integrity-policy). Violations of the policy may include plagiarism, cheating, fabrication, lying, bribery, threat, unauthorized access to academic materials, clicker fraud, resubmission, and aiding academic dishonesty. For details on these violations, students must go to http://honorcode.colorado.edu/student-information and read the links "What is a violation?" "Standards of Academic Integrity," "Understanding and preventing plagiarism," and "Citation guide and plagiarism information." All incidents of academic misconduct will be reported to the

Honor Code Council (honor@colorado.edu; 303-492-5550). Students who are found responsible for violating the academic integrity policy will be subject to non-academic sanctions from the Honor Code Council as well as academic sanctions from the faculty member. Additional information regarding the academic integrity policy is found at http://www.colorado.edu/honorcode

- (4) Final Exams Final exams are taken on the day determined by the university and the department. No excuse such as family meetings, employment, or travel will grant an exception to this. If you have three or more final exams on the same day, you are entitled to arrange an alternative exam time for the last exam or exams scheduled on that day. If you have two final exams scheduled to meet at the same time, you are entitled to arrange an alternative exam time for the later course offered that day or week. To be eligible to reschedule a final exam, you must provide evidence of either of these situations and make arrangements with your instructor no later than Friday, November 1, 2019. For the complete final examination policy, see http://www.colorado.edu/policies/final-examination-policy
- (5) Use of electronic devices in the classroom While some course content may be accessible in electronic format, use of electronic devices such as cell phones, tablets or laptop computers is permitted only to access course readings and other materials or to take class notes, and only with the instructor's consent. Failure to request permission or to comply with these rules of use will result in your instructor counting the date of occurrence as an unexcused absence. If you feel you need to use any electronic device during class for any other purpose outside these parameters, please speak with your instructor.
- (6) Classroom Behavior Students and faculty each have responsibility for maintaining an appropriate learning environment. Those who fail to adhere to such behavioral standards may be subject to discipline. Professional courtesy and sensitivity are especially important concerning individuals and topics dealing with race, color, national origin, sex, pregnancy, age, disability, creed, religion, sexual orientation, gender identity, gender expression, veteran status, political affiliation or political philosophy. Class rosters provide the instructor with the student's legal name. They will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun. Please advise them of this preference early in the semester so they may make appropriate changes to their records. For more information, see the policies on classroom behavior at http://www.colorado.edu/policies/student-classroom-and-course-related-behavior and the http://www.colorado.edu/osccr.
- (7) **Disability Services** If you qualify for accommodations because of a disability, please submit to your instructor a letter from Disability Services in a timely manner so that your needs can be addressed. For exam accommodations, provide your letter at least one week before the exam. Disability Services determines accommodations based on documented disabilities in the academic environment. Information on requesting accommodations is located on the Disability Services website http://www.colorado.edu/disabilityservices/students. Contact Disability Services at 303-492-8671 or dsinfo@colorado.edu for further assistance. If you have a temporary medical condition or injury, see Temporary Medical Conditions under the Students tab on the Disability Services website

http://www.colorado.edu/disabilityservices/students/temporary-medical-conditions and discuss your needs with your instructor.

- (8) Religious Observances Campus policy regarding religious observances requires that faculty make every effort to deal reasonably and fairly with all students who, because of religious obligations, have conflicts with scheduled exams, assignments or required attendance. See details at http://www.colorado.edu/policies/observance-religious-holidays-and-absences-classes-andor-exams. Please contact your Instructor during the first two weeks of class to let her/him know of any possible conflicts to make the necessary arrangements.
- (9) Discrimination and Harassment The University of Colorado Boulder (CU Boulder) is committed to fostering a positive and welcoming learning, working, and living environment. CU Boulder will not tolerate acts of sexual misconduct intimate partner abuse (including dating or domestic violence), stalking, protected-class discrimination or harassment by members of our community. Individuals who believe they have been subject to misconduct or retaliatory actions for reporting a concern should contact the Office of Institutional Equity and Compliance (OIEC) at 303-492-2127 or cureport@colorado.edu. Information about the OIEC, university policies, anonymous reporting, and the campus resources can be found on the OIEC website. Please know that faculty and instructors have a responsibility to inform OIEC when made aware of incidents of sexual misconduct, discrimination, harassment and/or related retaliation, to ensure that individuals impacted receive information about options for reporting and support resources.
- (10) Policy on Enrollment in Undergraduate Language Courses Undergraduate introductory 1000 and 2000-level language courses are designed for non-native speakers. Fluent speakers of that language are not allowed to enroll in these courses and can be dropped from these courses by the department or the course instructor. Fluent speakers should consult the department website and the catalog as well as the course instructor or department language coordinator about their eligibility to enroll in upper-division 3000 and 4000-level language courses. Departments can exclude fluent speakers from upper-division language courses based on course content and instructional resources. Speakers who have not formally studied the language but have spoken the language in their home should consult with the associate chair of the language department or the department language coordinator about appropriate placement before enrolling in a language course.
- (11) Subject Librarian Your Subject Librarian, Kathia Ibacache, specializes in research in the Romance Languages at CU. She can help you with learning search skills, managing citations, scholarly activities like publishing, and other information needs. You contact her by phone (303-492-3134), email (kathia.ibacache@colorado.edu), or request an appointment online: http://colorado.libcal.com/appointments/Kathia-Ibacache. Kathia also updates and maintains the libraries' physical and electronic resources related to French, Italian, Spanish, Portuguese, & Catalan. You are welcome to suggest a library purchase through our website
 https://www.colorado.edu/libraries/services/suggest-library-purchase) or contact her directly.

Class plan

Important: Students are expected to read the textbook pages that are assigned for each day beforehand.

D.A.IDE	LEGGON	A COLCAN ATTATO
DATE	LESSON	ASSIGNMENTS
Mon. Aug. 26	Presentación del curso	
Wed. Aug. 28	Capítulo 1: De la ortografía a la	
F: 4 20	pronunciación (pp. 1-7)	
Fri. Aug. 30	Capítulo 2: Problemas ortográficos	
) f G G	#1 y #2 (pp. 12-18)	
Mon. Sep. 2	No classes. Labor Day Holiday	
Wed. Sep. 4	Capítulo 2: Problemas ortográficos	
	#3 - #5 (pp. 18-24)	
Fri. Sep. 6	Capítulo 2: Problemas ortográficos	
	#6 - #8 (pp. 24-28)	
Mon. Sep. 9	Capítulo 3: El silabeo. La división en sílabas (pp. 33-37)	Homework 1 Ejercicio 2.3.B, #4-14 (p. 24) Ejercicio 2.4.A, #2-10 (pp. 28-29) Ejercicio 2.5, #4-18 (p. 30)
Wed. Sep. 11	Capítulo 3: La división silábica y la acentuación tónica en la frase (p. 58)	
Fri. Sep. 13	Capítulo 3: la acentuación tónica y	
111. Бер. 13	la acentuación ortográfica (pp. 40-	
	47)	
Mon. Sep. 16	Capítulo 3: La acentuación tónica	
Trom. Sep. 10	en la frase y en las partes de la	
	oración (pp. 51-57)	
Wed. Sep. 18	Repaso	
Fri. Sep. 20	Examen 1	Exam 1
Mon. Sep. 23	Capítulo 4: Descripción del aparato	
7,1011, 2 0 p. 20	fonador. (pp. 63-67)	
Wed. Sep. 25	Capítulo 4: Articuladores activos y	
	pasivos. Diferencia entre vocales y	
	consonantes. La descripción	
	articulatoria de las vocales (pp. 67-	
	70)	
	Pronunciación: vocales	
Fri. Sep. 27	Capítulo 4: Descripción	
_	articulatoria de las consonantes I	
	(pp. 73-81)	
	Pronunciación: [p, t, k]	
Mon. Sep. 30	Capítulo 4: Descripción	
_	articulatoria de las consonantes II	
	(pp. 73-78)	
	Pronunciación: <i>t</i> y <i>d</i> entre vocales	
Wed. Oct. 2 Capítulo 4: Práctica de descripción		Homework 2
	articulatoria de consonantes	Ejercicio 4.3.C, #5-20 (pp. 79-80)
	Pronunciación: [b] vs. [β]	Ejercicio 4.3.D, #5-20 (pp. 80-81)

Fri. Oct. 4	Capítulo 4: Práctica de descripción	
111. Oct. 4	articulatoria de consonantes	
	Pronunciación: [d] vs. [ð]	
Mon Oct 7		
Mon. Oct. 7	Capítulo 4: Las deslizadas (pp. 82-	
	84)	
W. 1.0 . 0	Pronunciación: [g] vs. [γ]	
Wed. Oct. 9	Capítulo 5: Diferencias entre	
	fonética y fonología: fotocopias	
T. 0 . 11	Pronunciación: [ĵ] vs. [j]	
Fri. Oct. 11	Capítulo 5: Los fonemas y alófonos	
1.	del español (pp. 87–90)	
Mon. Oct. 14	Capítulo 5: Los fonemas y alófonos	
	del español (pp. 87–90)	
	Pronunciación: [1]	
Wed. Oct. 16	Capítulo 5: Procesos fonológicos I	Homework 3
	(pp. 94-102)	Ejercicio 5.1.C, #4-15 (pp. 92-93)
	Pronunciación: [s] vs. [z]	
Fri. Oct. 18	Capítulo 5: Procesos fonológicos II	Audio recording 1
	(pp. 94-102)	
	Pronunciación: [r] intervocálica	
Mon. Oct. 21	Capítulo 5: Cómo hacer una	
	transcripción fonética y fonológica	
	(pp. 102-103)	
	Pronunciación: [r] final de sílaba y	
	después de consonante	
Wed. Oct. 23	Capítulo 5: Práctica de	Homework 4
	transcripción	Ejercicio 5.2.B, #5-20 (pp. 104-105)
	Pronunciación: [r̄]	
Fri. Oct. 25	Capítulo 5: Práctica de	
	transcripción	
	Pronunciación: [r] vs. [r̄]	
Mon. Oct. 28	Capítulo 5: Práctica de	
	transcripción	
Wed. Oct. 30	Capítulo 6: La sinalefa (pp. 113-	Homework 5
	118)	Ejercicio 5.2.C, #4-12 (pp. 105-106)
	Pronunciación: la sinalefa	
Fri. Nov. 1	Capítulo 6: El ritmo silábico y la	
	entonación (pp. 118-130)	
	Pronunciación: ritmo y entonación	
Mon. Nov. 4	Repaso de los capítulos 4, 5 y 6	Transcription exercise
Wed. Nov. 6	Repaso de los capítulos 4, 5 y 6	•
Fri. Nov. 8	Examen 2	Exam 2
Mon. Nov. 11 Capítulo 8: Introducción a la		Audio recording 2
	dialectología española (pp. 180-	
	185)	
Wed. Nov. 13	Capítulo 8: Las zonas dialectales	
	(pp. 186-196)	
		
Fri. Nov. 15	Capitulo 8: Los 20 procesos	I
Fri. Nov. 15	Capítulo 8: Los 20 procesos dialectales I (pp. 197-221)	

Mon. Nov. 18	Capítulo 8: Los 20 procesos	
1,1011.1101.10	dialectales II (pp. 197-221)	
Wed. Nov. 20	Capítulo 8: Los 20 procesos	
	dialectales III (pp. 197-221)	
Fri. Nov. 22	Capítulo 8: Los 20 procesos	
	dialectales IV (pp. 197-221)	
Mon. Nov. 25	No classes. Fall Break	
Wed. Nov. 27	No classes. Fall Break	
Fri. Nov. 29	No classes. Thanksgiving Holiday	
Mon. Dec. 2	Capítulo 8: Los 20 procesos	
	dialectales V (pp. 197-221)	
Wed. Dec. 4	Capítulo 8: Los 20 procesos	
	dialectales VI (pp. 197-221)	
Fri. Dec. 6	Capítulo 8: Ejercicios de	Homework 6
	dialectología	Ejercicio 8.2.A, #5-20 (pp. 221-222)
Mon. Dec. 9	Repaso para el examen final	
Wed. Dec. 11	Repaso para el examen final	

Final exam: Saturday December 14, 2019 4:30 p.m. - 7:00 p.m. Location: TBA